

Reporte anual 2020-2021

TRYSPACES



TRYSPACES

TRYSPACES es un equipo interdisciplinario de investigadores, estudiantes, artistas multimedia, trabajadores sociales, profesionales urbanos y adultos jóvenes de la Ciudad de México, Montreal, París y Hanoi. Nuestra asociación reúne a doce universidades en cuatro países, además de varias organizaciones públicas, privadas y asociativas, trabajando juntas en una investigación comparativa y colaborativa.

Trabajamos en cuatro idiomas, movilizand

NUESTRO OBJETIVO : Para un mejor entendimiento de los efectos de las prácticas transgresoras de la juventud sobre la gobernanza urbana. A través del estudio de regímenes reguladores a cada espacio público (físico y digital), cuestionamos las relaciones entre la la juventud que realiza las prácticas transgresoras y las instituciones de gobernanza, ya sea a través de políticas públicas, diseño, vigilancia o acuerdos informales. Al involucrar a la juventud en esta investigación, buscamos intervenir directamente en espacios públicos para co-analizar mejor su rol como vectores de cambio social, actores urbanos y creadores de políticas.

TRYSPACES fomenta la diferencia en sus equipos y proyectos. Trabajamos con una ética sensible a las relaciones de poder que surgen de las diferencias de género, sexualidad, raza, territorio, edad, capacidades diferentes y clases sociales, así como su entrecruzamiento.

COMITÉ DIRECTIVO

COORDINACIÓN CENTRAL :

- Julie-Anne Boudreau, Investigadora principal
- Célia Bensiali, Coordinadora de movilización del conocimiento
- Alexandra Nadeau, Coordinadora de medios y comunicaciones
- Anne-Marie Veillette, Apoyo de comparación

SOCIOS :

- Karina Lopez, Culturans, Mexico
- Christine Bellavoine, Ayuntamiento de St-Denis, área de París
- Geneviève Coulombe, Consejo Juvenil de Montreal

COORDINADORES LOCALES :

- Valérie Amiraux, Coordinación en Montreal
- Marie-Hélène Bacqué, Coordinación en la región de París
- Danielle Labbé, Cordinación en Hanói
- Julie-Anne Boudreau, Coordination en México

COMITÉS INTERNACIONALES :

- Laura Ferro, Coordinación de la Alianza Estudiantil
- Nicole Gallant, Coordinación ética



Coordination centrale TRYSPACES
Tryspaces@ucs.inrs.ca
Institut national de la recherche scientifique
Centre – Urbanisation Culture Société
385, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H2X 1E3
514 499-4058

[https ://www.facebook.com/tryspaces/](https://www.facebook.com/tryspaces/)
[https ://www.instagram.com/tryspaces_digital/](https://www.instagram.com/tryspaces_digital/)
[https ://twitter.com/tryspaces](https://twitter.com/tryspaces)
[http ://tryspaces.org/](http://tryspaces.org/)
[https ://vimeo.com/user72205844](https://vimeo.com/user72205844)

© 2021

ÍNDICE

1 . Investigación	6
2 . Movilización del conocimiento	13
3 . Formación y tutoría	22
4 . Participación de los socios	23
5 . Gobernanza	25
6 . Balance financiero	27
Anexo	28

INTRODUCCIÓN

Este informe cubre un año lleno de innovaciones digitales mientras Hanoi, Montreal, París y Ciudad de México experimentan las diferentes olas de la pandemia de COVID, con múltiples contenciones, desconfinamientos, vacunaciones e incertidumbres, pero también la normalización del trabajo a distancia y entornos digitales.

Este cuarto año de la asociación TRYSPACES comenzó con el Laboratorio Digital sobre el Espacio Público, organizado a toda prisa en junio de 2020, cuando tuvimos que cancelar el Encuentro de las Cuatro Ciudades y la Escuela de Verano sobre Investigación Participativa que estaban previstos en París. Termina con el Festival 4Cities, un mes de actividades organizadas en junio de 2021. Este es un año rico en producciones digitales para TRYSPACES, con el lanzamiento de varias plataformas colaborativas coproducidas entre los jóvenes, nuestros socios tecno-artísticos y los equipos de investigación: [J'te parle du Nord](#), [TRYCITY](#), [MTL-NRD](#), [« On est partout »: contre-cartographie de Montréal/Tiohtià:ke](#), y [Si mis dedos tocan los tuyos](#).



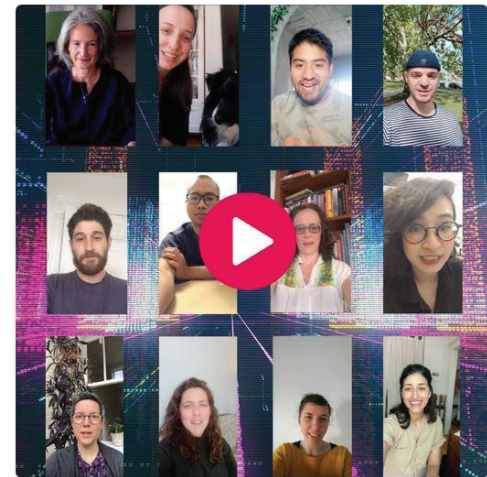
1. INVESTIGACIÓN

Después de tres años de trabajo local, hemos iniciado un cambio comparativo. En primer lugar, el grupo de trabajo encargado de coordinar la estrategia comparativa se ha reunido en tres ocasiones. Este grupo de trabajo está formado por los coordinadores de cada ciudad, los socios e investigadores de cada ciudad y dos representantes de la Alianza Estudiantil. Se decidió que el cuarto año del proyecto (2020-2021) se dedicaría a la dinámica de las comparaciones intralocales, es decir, a las reflexiones transversales entre los casos de estudio de una misma ciudad. Se organizaron reuniones a nivel local para poner de manifiesto los principales temas transversales. Este trabajo adoptó diversas formas en las cuatro ciudades (talleres con jóvenes de los distintos estudios de caso, encuentros entre estudiantes e investigadores, reuniones con socios, respuestas escritas a un cuestionario para cada estudio de caso), pero cada una de las coordinaciones locales trabajó con una guía que orientaba esta reflexión local.

El objetivo es comparar procesos, significados y prácticas, más que territorios. Los distintos espacios forman parte de los elementos contextuales que se van a discutir, pero no son el foco principal de la comparación. En las reflexiones en las ciudades, buscamos :

- Caracterizar los procesos de transgresión y regulación contextualizándolos en la ciudad. El objetivo es también dar a conocer la propia ciudad a los miembros de las otras ciudades de la asociación (pensar en términos de traducción cultural);
- Identificar procesos que puedan ser interesantes para comparar con otras ciudades;
- Si es pertinente, trabajar sobre la aparición y evolución de una práctica a lo largo del tiempo.

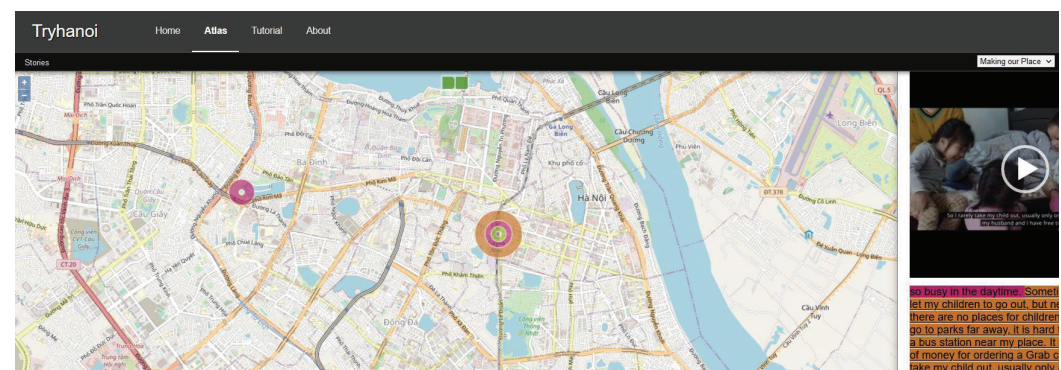
C'est un départ! Visionnez notre mot de bienvenue spécialement conçu pour vous :



La plataforma de TRYSACES sobre Fanslab durante el Festival 4Cities

Al final de este proceso comparativo a nivel local, cada una de las ciudades elaboró una presentación que también adoptó diversas formas (PowerPoint, vídeo, texto). Estos documentos se pusieron a disposición en la plataforma Fanslab creada para el Festival 4Cities, y se debatieron durante el seminario comparativo del 28 al 30 de junio.¹ Los equipos de investigación también presentaron cada uno de los estudios de caso en la plataforma Fanslab.

Mientras los equipos locales continuaban este trabajo transversal, dos estudiantes, Jacob Desjardins y Peter Garber, recibieron una beca de comparación para recopilar información sobre cada uno de los estudios de caso a partir de las entrevistas con los equipos y la síntesis de los productos de cada uno de los estudios de caso. Estos documentos también están disponibles en la intranet de TRYSACES.



Créditos : Atlas TryHanoi, AtlasCine

Tras el Festival 4Cities, Célia Bensiali, Coordinadora de Movilización del Conocimiento, ha elaborado un plan de trabajo comparativo para los años 5 y 6 de la asociación. El objetivo de esta segunda fase comparativa será trabajar en la comparación de procesos y prácticas entre ciudades.

¹ Estos documentos están disponibles en nuestro Espacio de Comparación en la intranet. Si ha olvidado sus códigos de acceso, póngase en contacto con la Coordinación Central: tryspaces@inrs.ca

A. Las prácticas transgresoras como fuerzas de transformación urbana	C. Espacios públicos digitales y urbanos
¿La juventud es un concepto útil en su investigación? ¿Porque si o no, y como se define? ¿A partir de sus estudios de caso, cuál es la definición de la transgresión que emerge de sus encuentros con los jóvenes? Distinga entre la definición elaborada por los jóvenes, por los profesionales o "reguladores" y por los investigadores. ¿Por qué las transgresiones serían atractivas, y a veces incluso necesarias, para algunos jóvenes? ¿Cómo, por qué, cuándo y dónde ocurren las transgresiones? En otras palabras, dar ejemplos de situaciones a través de las cuales se construye la transgresión. - La transgresión produce fuertes emociones antes, durante y después de la experiencia. ¿Cuáles son estas sensaciones corporales, cómo las describen los jóvenes? ¿Cuáles son sus impactos en la memoria del cuerpo, en la práctica de la ciudad? ¿Qué cambios en la práctica desencadenan la transgresión? ¿Cuáles son los tiempos de la transgresión, por qué? ¿Cómo se experimenta la experiencia transgresora para los jóvenes?	¿En qué tipo de espacio público están trabajando en sus estudios de caso (elaborar una tipología)? ¿Para los jóvenes con quienes trabajan, como se entiende este espacio público en relación a lo privado o la intimidad? - Que tan importante es ser visible, expresarse, ¿en el espacio público para los jóvenes con quienes trabajan? ¿Cuáles son las barreras a esa expresividad o apropiación? ¿Cuáles son los efectos de la transgresión en estos espacios? ¿Cuáles son los espacios digitales utilizados por los jóvenes con los que trabajan? ¿Cómo se relacionan estas prácticas digitales con las prácticas en el espacio urbano? ¿Cómo configuran, limitan o permiten la transgresión los espacios públicos urbanos y digitales? ¿Qué efectos tiene la transgresión en la ciudad en términos de gobernanza, convivencia, etc.?
B. La regulación como estabilización temporal del orden	D. Identificación de los procesos (temáticos) que pueden ser comparados con las otras ciudades
¿Cuál es el sistema de normas que constituye la referencia para identificar la transgresión (leyes, normas sociales, normas estéticas, normas de grupo, normas familiares, normas personales, etc.)? Identificar claramente los diferentes sistemas de normas y las escalas en las que están activas (donde y cuando). ¿Qué normas son identificadas y reconocidas por los jóvenes? ¿Cuál es su opinión sobre estas normas? ¿Cuáles son los mecanismos de regulación (modos) observados en su ciudad? ¿Quiénes son los actores que representan y sancionan estas normas? ¿Qué tipo de relaciones desarrollan los jóvenes con estos actores? ¿Qué ajustes (o refuerzos) a la norma resultan de estas relaciones?	El año pasado, identificamos ciertos temas que se aplican a las cuatro ciudades. Indique cuáles son relevantes para su ciudad. También puede sugerir otros que han surgido de estas reflexiones: - Interseccionalidad y visibilidad/invisibilidad - la transgresión como modo de expresión de la identidad frente a la indiferencia o en busca de reconocimiento. O a la inversa: los esfuerzos por no transgredir como medio de expresión de la identidad frente a la estigmatización o en busca de la aceptación social. - La ocupación del espacio: apropiación y conflicto. - Proyecto de vida - la transgresión como trampolín para un proyecto de vida (como un trabajo, una manera de aprender). - Estigmatización - encontrar un "lugar" en la ciudad, ser etiquetado como "transgresor" sin prácticas transgresoras. - Regulación multiescala: ¿cuáles son las posibilidades de transgresión cuando se estabiliza un orden? - Transgresiones digitales. - Otro: _____

Además del Espacio de Comparación disponible en nuestra intranet como caja de herramientas para los equipos que trabajan en proyectos comparativos, la Coordinación Central también ofrece otros dos « espacios » para la reflexión transversal :

- 1. **AtlasCiné** : Una alianza con el Geomedia Lab de la Universidad de Concordia pone a disposición de los equipos la plataforma AtlasCiné, que permite cartografiar las narraciones y ofrece así una visualización espacializada de los procesos que se van a comparar. Se realizó un mapeo piloto con los datos del equipo de Hanoi.
- 2. **TRYCITY** : La plataforma TRYCITY, creada por nuestro socio Culturans con la financiación de nuestro Fondo de Movilización del Conocimiento, ofrece un entorno visual que vincula los conceptos de TRYSACES, los estudios de caso, los miembros de la asociación, nuestros eventos y los entornos audiovisuales de las cuatro ciudades. La navegación por la plataforma revela relaciones insospechadas entre estudios de casos, conceptos y personas. Es una plataforma que invita al proceso de comparación.



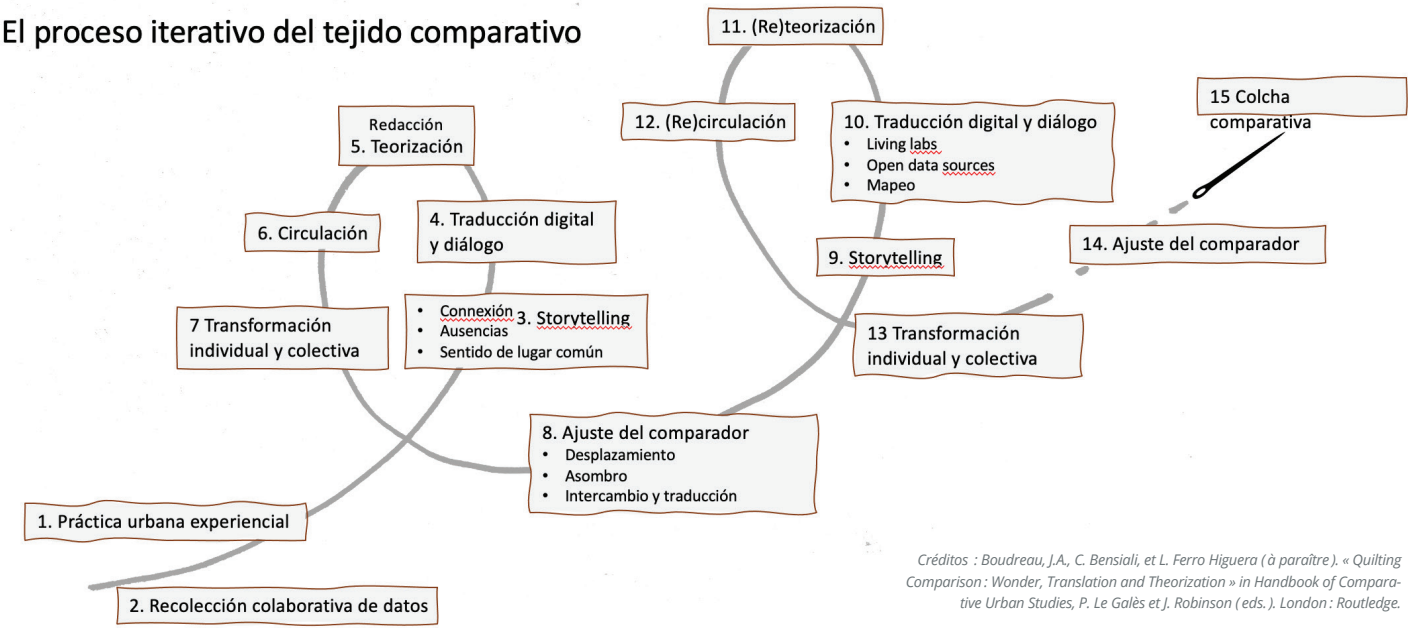
Créditos : Culturans, 2021

Innovación metodológica

A lo largo de los años, TRYSACES ha intentado investigar de forma diferente. Hemos contribuido a desarrollar un enfoque participativo, de asociación y de acción basado en los Living Labs. También hemos desarrollado una experiencia en varias formas de mapeo alternativo: mapeo participativo con Instagram, mapeo sensible, mapeo narrativo, contra-mapeo y mapeo corporal.

Durante el Festival 4Cities, lanzamos un proyecto de Colcha Humana para acompañar el giro comparativo dentro de la asociación. La colcha se concibe como una estrategia comparativa que se centra en la articulación y expresión de las singularidades de las cuatro ciudades TRYSACES. El objetivo es producir una colcha que sea a la vez material y digital,

El proceso iterativo del tejido comparativo

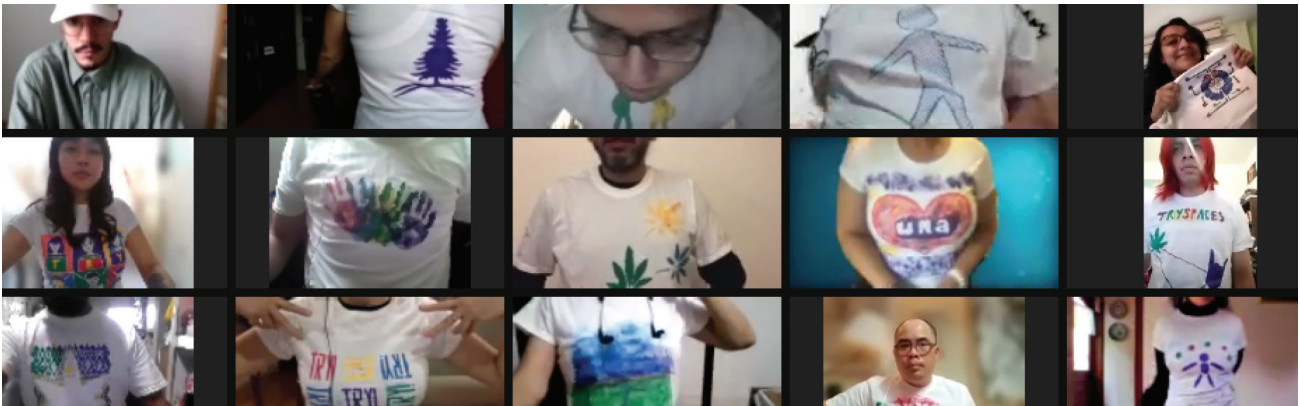


yuxtaponiendo las múltiples narrativas de los miembros de TRYSACES en un todo en el que cada uno encontrará su lugar dentro de un marco compartido. De este modo, utilizamos la colcha no sólo como una actividad creativa de colaboración, sino también como una « metáfora que permite que narrativas opuestas coexistan en una búsqueda común». La metáfora de la colcha ofrece múltiples puntos de entrada para el análisis, ya que no tiene centro ni periferia. Todas las piezas que componen la colcha son importantes.

Desarrollado por Anne-Marie Veillette y Célia Bensiali, el proyecto se puso en marcha en junio de 2021 con el objetivo de « (re)conectar con la experiencia corporal de uno mismo, los demás y la creación (a través de la artesanía) entre sus miembros y colaboradores. La materialidad de la colcha responde no sólo a la creación de un espacio común, sino también a la urgencia de reclamar una materialidad compartida en el contexto de una pandemia global». A cada participante del Festival 4Cities se le envió a casa un paquete con los materiales necesarios para hacer las plantillas que se utilizaron para pintar sus camisetas. Las plantillas fueron escaneadas y enviadas a la Coordinación Central. Actualmente se están utilizando para montar una colcha digital por la artista Phanie Bernier, y luego para tejer una colcha física por la artista y tejedora Stina Baudin.

Un espacio desde el que imaginar la transformación urbana

«Ciudades reales, aunque invisibles, florecen dentro de las ciudades que conocemos. Espacios que esperan ser explorados más allá de las realidades urbanas, en todos los hemisferios. Espacios de transformación que pueden ser imaginados por las voces y los pasos de los habitantes cotidianos de la ciudad. Dirigidos por la juventud. Aventureros, desconocidos y deseosos de ser descubiertos » - TRYCITY



Colcha humana, Festival 4Cities



Ensamblando un « comparador », un « nosotros». Créditos. Phanie Bernier, ilustración creada durante el primer día del Seminario Comparativo, 28 de junio de 2021

Así se abre la plataforma TRYCITY. A través de la visualización de las múltiples relaciones generadas por TRYSPACES, la plataforma invita a imaginar un «universo TRYSPACES », un espacio común a las cuatro ciudades, un espacio real pero « invisible » que esta investigación colaborativa permite que aparezca. Comparar es construir una narrativa, y construir una narrativa es enlazar una serie de situaciones cotidianas. Construir colectivamente una narración coherente implica anticipar hacia dónde llevará la historia el narrador anterior, comparando diferentes caminos posibles. A través de la asociación de ideas, vinculamos nuestros estudios de caso y creamos un sentido de comunidad, un espacio TRYSPACES desde el que imaginar la transformación.

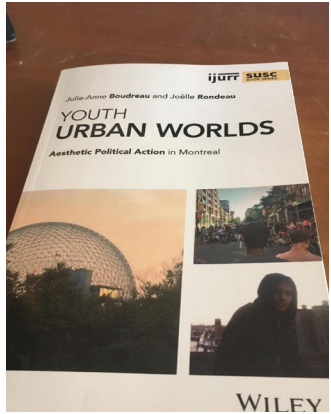
Este proceso comparativo vernáculo tiene tres funciones para la práctica de la investigación : 1) reunir lo que Deville y sus colegas llaman un « comparador»², una subjetividad comparativa colectiva que surge de la sensación eufórica de haber construido colectivamente una narrativa coherente. Esto ayuda a generar una implicación en el análisis, contribuyendo de forma colaborativa al actor colectivo emergente ³; 2) identificar líneas de conexión y comparación entre casos divergentes; y 3) crear un sentido de espacio urbano común que compartimos como personas implicadas en TRYSPACES, un mapa específico de la ciudad formado por nuestros casos de estudio.

2 La narración es una metodología explorada por el equipo que estudió el mercadillo del Chopo en Ciudad de México, a través de talleres intergeneracionales de memoria colectiva e historia oral. Un proceso participativo similar se está preparando en Clichy, cerca de París, donde los jóvenes explorarán la memoria de la acción de ACLEFEU tras las revueltas urbanas de 2005.

3 Deville, J., M. Guggenheim, y Z. Hrdlicková (2016) « Same, Same but Different : Provoking Relations, Assembling the Comparator, » in J. Deville, M. Guggenheim, et Z. Hrdlicková (eds.) Practising Comparison : Logics, Relations, Collaborations, Manchester : Mattering Press, 99-129.



TRYpolis, nuestra ciudad ideal. Mapeo colaborativo de la Alianza Estudiantil en el Festival 4Cities. Créditos : Alianza Estudiantil

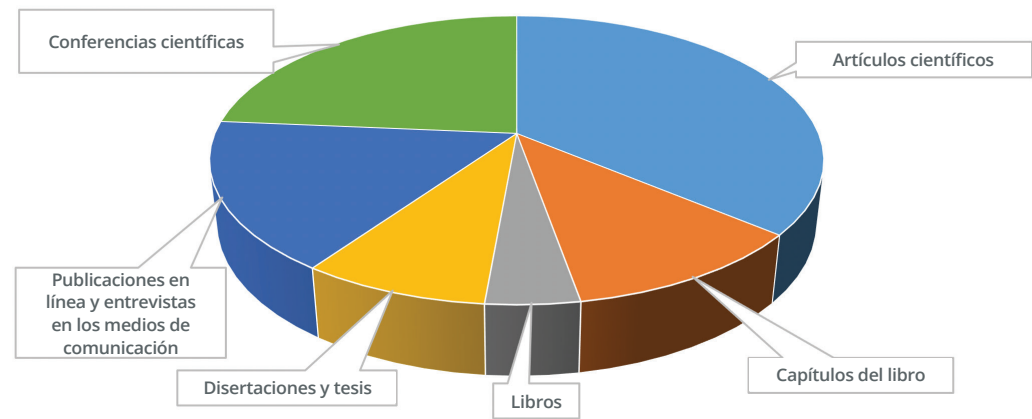


Esta conceptualización del espacio urbano, tanto real como imaginado, como un espacio latente o una de las potencialidades de la ciudad, fue desarrollada por Julie-Anne Boudreau, directora de TRYSPACES, y Joëlle Rondeau, que estuvo en la Coordinación Central entre 2016 y 2018, en un libro recientemente publicado, *Youth Urban Worlds. Aesthetic Political Action in Montreal* (2021, Wiley). Estos « mundos urbanos » están constituidos por lo que las personas hacen juntas. Se construyen y dan forma a las percepciones. Se caracterizan por una experiencia sensorial específica, por un espacio común compartido.

Publicaciones

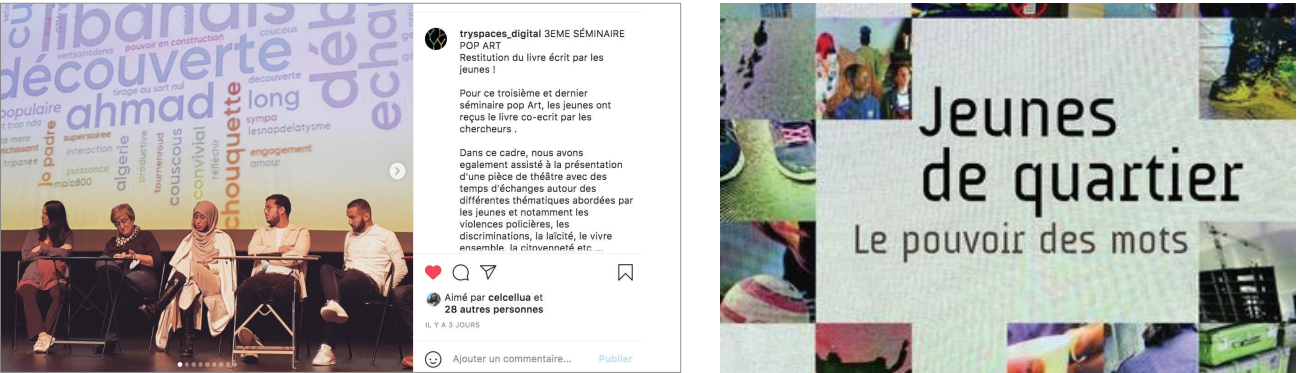
Como ocurre con la mayoría de nuestros estudios de casos locales, se han publicado o están en proceso de publicación varios artículos, capítulos y conferencias en los que se presentan los resultados de esta investigación. En total, en este cuarto año, hemos publicado 54 artículos, libros, capítulos de libros y 3 tesis doctorales y 3 tesinas o informes de prácticas a nivel de maestría. También hubo 12 apariciones en los medios de comunicación. En 19 de los 54 artículos, capítulos y libros, los estudiantes son coautores o autores (véase la lista de publicaciones en el apéndice).

Publicaciones científicas, 2020-2021



La mayoría de estas publicaciones presentan los resultados de nuestros estudios de caso. Sin embargo, hay que señalar que el trabajo comparativo ya está empezando a difundirse: un artículo de J.A. Boudreau, L. Billen y J. Agüero, titulado « A French Bazaar and a Mexican Street Market: An Object-centered Comparative Analysis of Interstitial Spaces», ha sido presentado para su revisión. El artículo compara el mercado callejero del Chopo en Ciudad de México y una venta de garaje en Saint-Denis, cerca de París. También hay un capítulo de libro de próxima aparición que compara dos estudios de caso de Ciudad de México (el mercadillo del Chopo y el análisis del consumo de cannabis en la calle) desde la perspectiva de una reflexión sobre los métodos participativos. En la misma línea de exploración de los aspectos metodológicos, S. Turner ha publicado un capítulo sobre la cartografía narrativa movilizada en Hanoi en una obra titulada *Qualitative Research Methods in Human Geography*, publicada por Oxford University Press.

Cabe destacar la publicación del libro escrito colectivamente por el equipo de TRYParis, que incluye a investigadores, estudiantes, socios y jóvenes del proyecto Pop-Part. No se trata sólo de la culminación de los estudios de caso en la región de París, sino también de su articulación en forma de libro multivocal, en el que se demuestra que la investigación participativa no se detiene en la fase de recogida de datos en los talleres, sino que también puede continuar en la fase de análisis y escritura. El libro va acompañado de un [sitio web](#) donde se pueden encontrar materiales complementarios al texto, como los videoclips producidos por los jóvenes. Se presentó en un acto público el 2 de octubre de 2021, al que asistieron más de un centenar de personas, entre ellas jóvenes, socios locales, cargos electos e investigadores y estudiantes.



Créditos : Publicación de Nawufal Mohamed en la cuenta de Instagram TRYSPACES, 2 de octubre de 2021

6. MOVILIZACIÓN DEL CONOCIMIENTO

La evaluación intermedia de la asociación por parte de nuestro financiador, el Consejo de Investigación de Ciencias Sociales y Humanidades de Canadá, nos llevó a reflexionar sobre las expectativas y los retos de la investigación participativa y la movilización de conocimientos. Una de las particularidades de TRYSPACES es que nos resulta difícil separar el componente de « investigación » del de « movilización de conocimientos», como se espera normalmente en las estructuras de investigación por pares. De hecho, las metodologías participativas son una forma de movilizar múltiples conocimientos desde la conceptualización del proyecto, durante la recogida de datos, el análisis y la difusión. No concebimos la movilización de conocimientos como una « transferencia » de los resultados de la investigación que sólo tiene lugar una vez finalizada ésta. Con el fin de proponer soluciones concretas que ayuden a identificar los retos que plantea esta concepción de la investigación participativa en nuestros distintos contextos institucionales, hemos pedido a Laurence Pitre-Vézina, estudiante del Máster en Movilización y Transferencia de Conocimientos del INRS, que nos apoye y haga algunas sugerencias.

«Me parece increíble el trabajo de los miembros de TRYSPACES y para muchos este es probablemente su proyecto principal. El problema en mi caso personal es que las formas de evaluación dentro de mi institución me obligan a tener otros proyectos (principales) más relacionados con mi línea de trabajo principal y que están un poco fuera de los intereses de TRYSPACES, por lo que me ha sido difícil participar en las actividades en varias ocasiones. Sin estas cuestiones burocráticas, que son una gran limitación para mí, seguramente podría participar más activamente.»

Comentario anónimo dejado en la encuesta anual de los miembros de TRYSPACES

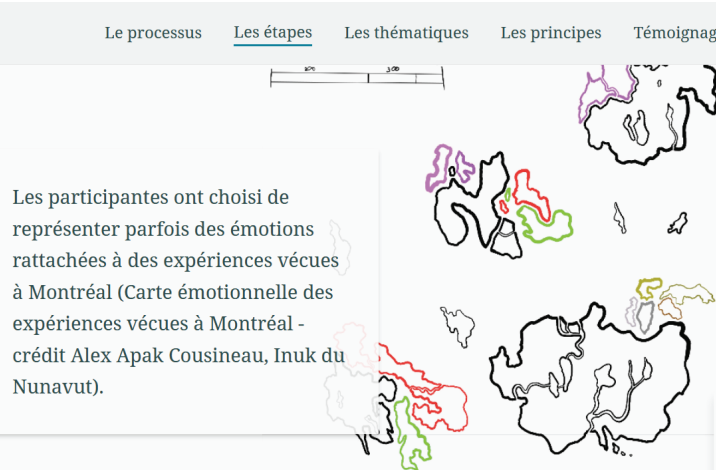
A pesar de todos estos retos, TRYSPACES sigue trabajando con dinamismo con el lanzamiento este año de varias plataformas digitales, documentales, la organización de talleres de living lab y eventos públicos.

4 Ávila Farfán, A., A.M. Bacca Mejía, J.A. Boudreau et L.A. Ferro Higuera (à paraître) « Involucrar el cuerpo y los afectos de las y los sujetos, investigadores y artistas en la co-construcción de una ciudad cohesionada » Ciudades cohesionadas : co-crear agendas urbanas incluyentes. Mexico : FCPyS-UNAM.

Productos Multimedia

Tras casi dos años de preparación, este año se han lanzado dos mapas interactivos elaborados con los jóvenes de Montreal.

« [On est partout](#) »: [contre-cartographie de Montréal/Tiohtià:ke](#) », presenta el proceso de investigación con un grupo de Jóvenes Indigenas en el otoño de 2020 en Montreal y los resultados preliminares. El mapa narrativo se abre con una declaración de reconocimiento territorial : « Reconocemos que Montreal se encuentra en un territorio Indigenas no cedido. Tiohtià :ke es su nombre en Kanien'keha y la isla se llama Mooniyang en Anishnabemowin. Por tanto, las naciones Kanien'kehá :ka y Anishnabe tienen una importante relación histórica y contemporánea con esta tierra». Durante los talleres de cartografía, los participantes exploraron su visión de la ciudad, sus experiencias y su relación con el territorio.

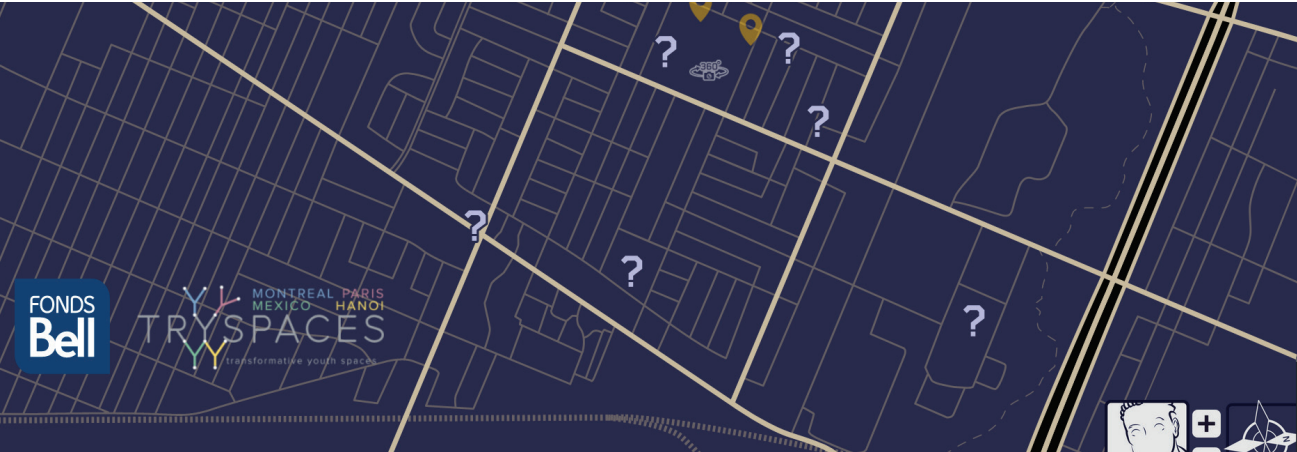


[J'te parle du Nord](#), otro mapa narrativo elaborado en un taller con jóvenes del barrio de Montreal-Norte, a partir de expresiones en Instagram, testimonios, talleres colectivos y rutas comentadas.

También en Montreal-Norte, los jóvenes participaron en la creación del webdocumental [MTL-NRD. Histoires de Montréal-Nord](#), con nuestros socios Créo y Affordance, y el equipo de investigación. Durante los talleres de cocreación, los participantes expresaron su deseo de centrar la experiencia interactiva en sus palabras. Por ello, el webdocumental presenta una estética audiovisual basada en el texto. Se pide al público que tome decisiones en situaciones cotidianas vividas por los jóvenes del barrio. Estas decisiones nos hacen desplazarnos por el barrio para visitarlo y conocer a sus habitantes.



En París, con la publicación del libro *Jeunes de quartiers, le pouvoir des mots* (Jóvenes de barrios, el poder de las palabras), acompañado de [su sitio web](#), también nos sumergimos en las palabras de los jóvenes de barrios que son estigmatizados con demasiada frecuencia. En forma de abecedario, el libro y la página web relatan la aventura del proyecto Pop-Part, la investigación participativa asociada a TRYSPACES en la región de París. En la plataforma digital se pueden encontrar videoclips producidos por los jóvenes, textos que escribieron en talleres de escritura y muchas otras reflexiones compartidas entre jóvenes, investigadores y estudiantes.



Crédito : Tonatiuh Martínez, 2021

Este año, en Ciudad de México, un equipo de estudiantes, acompañados por nuestro socio Culturans, produjeron el cortometraje [Si mis dedos tocan los tuyos](#) (27 minutos, subtítulos en inglés), una inmersión sonora y visual en la ciudad, un viaje a través de cinco estudios de casos locales contados desde la perspectiva de una artista y un investigador que repasan su experiencia de investigación en torno a un puesto callejero mientras comen tacos. ¿Cómo les ha transformado TRYSPACES como personas, y cómo está transformando esta investigación la ciudad ?



Crédito : Tonatiuh Martínez, 2021



El documental *Making our place*, producido por el equipo de TRYhanoi, ganó el premio a la mejor película de nueva generación en el Better Cities Film Festival celebrado en Detroit en octubre de 2020.

Créditos : Publicación de Van Anh Le en nuestra cuenta de Instagram, 4 de diciembre de 2020



Eventos públicos

Un grupo de TRYHanoi participó en el BridgeFest 2020, un festival de música en Hanoi con artistas que van desde el pop, balada, indie, hasta rock, con la participación de la banda Kimmese, la banda Ngot y la banda Buc Tuong, por nombrar algunos. Nuestros miembros de Hanoi presentaron TRYSPACES a través de un stand en el que el mensaje era : La juventud es el cambio.

Con un espíritu similar, el equipo de TRYMéxico presentó el documental *Hacia la regulación de la marihuana en México*, dirigido por Tonatiuh Martínez en el [Festival internacional Cine Cannábico](#) (con el apoyo financiero de nuestro Fondo de Movilización del Conocimiento), celebrado en un huerto comunitario (Huerto Roma Verde) en el centro de la Ciudad de México.

Esta presencia de TRYSPACES en los espacios públicos continuó en Montreal con un quiosco organizado por el equipo del estudio de caso con chicas adolescentes en Pointe-aux-Trembles en colaboración con MAPP_MTL, con el apoyo financiero de nuestro Fondo de Movilización del

Conocimiento. TRYMontréal participó en el Centro de la Mujer de Pointe-aux-Trembles y en el evento de la Maison des jeunes Desjardins de Pointe-aux-Trembles sobre la situación de la mujer. En forma de etnografía pop-up que movilizaba debates abiertos, mapeo abierto, difusión, retroalimentación crítica y mapeo visual, el objetivo era que las adolescentes comprendieran mejor, confirmaran y destacaran sus necesidades y prácticas en los espacios públicos.



Créditos : Respire Organism, 28 de septiembre de 2021



Cabe mencionar también la elaboración de un dictamen de política pública con el Conseil jeunesse de Montréal sobre las prácticas nocturnas de los jóvenes, y la conferencia pública de Nathalie Boucher y Benjamin Herrera (15 de junio de 2021) sobre esta investigación en la Cumbre Nocturna de Montreal, evento organizado por la Ciudad de Montreal.

En la región de París, la doctoranda Léa Billen organizó una exposición fotográfica « Des vies, des objets », resultado de su investigación en la venta de garaje de la Régie en Saint-Denis con el fotógrafo Jean Larive, que había recogido en 2019 y 2020, veinticinco retratos y entrevistas con los visitantes de la venta de garaje. Este proyecto contó con el apoyo financiero de nuestro Fondo de Movilización del Conocimiento. Unas 60 personas asistieron al lanzamiento.



Créditos : Léa Billen

Fondo de Movilización del Conocimiento

En 2020-2021, además de los proyectos mencionados anteriormente, como el quiosco del Proyecto Adolescente organizado en colaboración con MAPP_MTL, el contramapping indígena y la plataforma TRYCITY, hemos financiado otros cinco proyectos de movilización de conocimientos. Los resultados se presentarán en los próximos meses.

Melissa Moriceau, estudiante de doctorado del equipo de TRYMontreal, trabaja actualmente en un documental titulado « Montreal Underground : Una etnoficción ». Santiago Gómez, Adriana Ávila y Laura Ferro se han propuesto elaborar una cartografía de las prácticas transgresoras en Ciudad de México a partir de las obras literarias que han marcado esta ciudad. Doce grupos de estudiantes de arquitectura de Hanoi (NUCE) trabajaron en la identificación de las características y funciones de los espacios públicos urbanos para los jóvenes de Hanoi mediante fotos y bocetos. A diferencia de la etapa anterior de la investigación TRYSPACES, en la que los espacios públicos se exploraron desde la perspectiva de los investigadores, este proyecto estudiantil aplicó un método participativo en el que se invitó a los jóvenes usuarios a participar en la historia y a compartir sus opiniones. A finales de este año se publicará un libro con unas 50 fotos y bocetos. Irá acompañado de una exposición pública de estas fotos y bocetos.

El equipo de la Universidad Nacional de Ingeniería Civil de Hanoi (NUCE), dirigido por Doan The Trung, trabaja actualmente en un nuevo documental titulado « Espacio público para todos : ¿tendrán los estudiantes inmigrantes una oportunidad ? », en el que se presentan diferentes formas de apropiación del espacio. Por último, se concedió una beca de publicación a Thi Thanh Hiên Pham para realizar una revisión de la literatura sobre el espacio público en Asia. El texto acaba de ser presentado para su publicación.

TRYSPACES en los medios

Con motivo del 40º aniversario del tianguis punk-rock del Chopo en la Ciudad de México, el equipo de investigación sobre este espacio contracultural organizó un programa para [radio UNAM](#) transmitido en octubre del 2020.



La revista *Urbanisme*, que se distribuye a los profesionales del urbanismo en Quebec, publicó un artículo escrito por la coordinadora de medios de comunicación de TRYSACES, Alexandra Nadeau, [explicando los métodos únicos de TRYSACES](#). Una vez más, este año nuestros miembros fueron entrevistados por los medios de comunicación para comentar las repercusiones de la pandemia en la juventud y la vida urbana. Entre otros, la investigadora de TRYMontréal Cécile Van de Velde fue entrevistada en *Le Monde*: « [Entre algunos jóvenes, la pandemia de Covid-19 radicaliza un sentimiento de impotencia e ira](#) ».

TRYSACES en el espacio digital

En octubre de 2020 creamos [una cuenta de Instagram](#) animado por un equipo de jóvenes ubicados en las cuatro ciudades TRYSACES. Van Anh Le en Hanoi, Tonatiuh Martínez en la Ciudad de México, Amed Aroche en Montreal y Nawufal Mohamed en la región de París.

Es un equipo muy dinámico que ha conseguido movilizar e involucrar a los jóvenes de las ciudades adaptando los contenidos de TRYSACES a una red social frecuentada por un grupo de edad más joven que Facebook y Twitter (el 65% de nuestros seguidores de Instagram tienen entre 25 y 34 años). A fecha de 5 de octubre de 2021, tenemos 172 publicaciones en Instagram (con una media de 15-20 likes por publicación) y hemos alcanzado 260 seguidores.

Nuestras publicaciones en Instagram se dividen en cinco categorías. En primer lugar, la cuenta se lanzó en 2020 con el reto #NewNormal, en el que todos los miembros de TRYSACES publicaron fotos de su experiencia en la pandemia durante dos días. Estas fotos fueron recopiladas [en un video publicado en 4 idiomas](#).



A veces nuestros creadores locales de Instagram producen nuevos contenidos a partir de su propia experiencia urbana. A veces publican cuando asisten a eventos de TRYSACES. También adaptan nuestros resultados de búsqueda para ofrecerlos de forma más visual.

Instagram también es una oportunidad para participar en los esfuerzos transversales y comparativos de la asociación cuando nuestros creadores locales colaboran para realizar publicaciones conjuntas.

Siguiendo con Instagram, nuestra presencia digital está creciendo. La página de [Facebook](#) sirve para compartir las noticias de TRYSACES con una amplia audiencia. Se alimenta de la Coordinación Central, y también de las publicaciones de la cuenta de Instagram desde la primavera de 2021. A 6 de octubre de 2021, tenemos 1018 seguidores (178 más que en esta fecha el año pasado). En promedio, cada uno de nuestros posts llega a 200 personas (mínimo: 27, máximo: 4500 vistas). Entre octubre de 2020 y octubre de 2021 hicimos 150 posts en Facebook. Los que llegaron a más personas fueron sobre eventos organizados en Ciudad de México y Montreal basados en los resultados de nuestra investigación. Nuestras publicaciones están escritas en los cuatro idiomas de TRYSACES y, por lo tanto, las lee el público de habla española, inglesa, francesa y vietnamita.



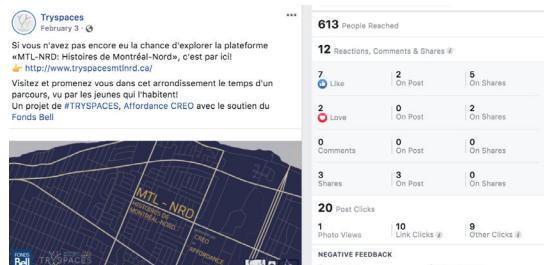
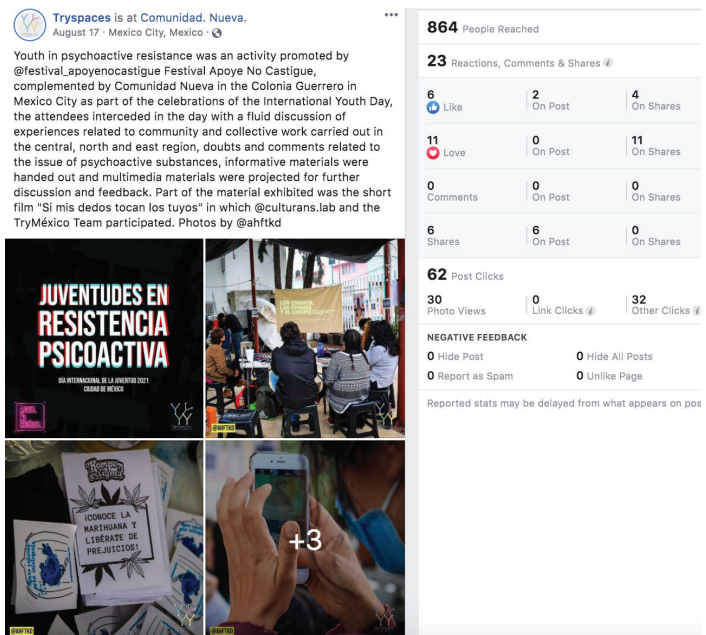
Lanzamiento de la cuenta de Instagram #NewNormal Challenge, octubre de 2020



Adaptación del contenido de la investigación. Créditos: Publicación de Amed Aroche en la cuenta de Instagram de TRYSACES, 31 de enero de 2021.



Créditos: Publicación de Amed Aroche, Van Anh Le y Tonatiuh Martínez en la cuenta de Instagram TRYSACES el 28 de febrero de 2021



Nuestra cuenta de [Twitter](#) sirve para compartir las actividades y noticias de TRYSPACES con un público más específico: investigadores, organizaciones sociales y la comunidad científica. Permite la creación de redes y el seguimiento estratégico de las actividades de las organizaciones asociadas a TRYSPACES y de aquellas que trabajan en temas similares. A fecha de 6 de octubre de 2021, tenemos 164 seguidores en Twitter y en el último año nuestras publicaciones han sido vistas por 26.268 personas.

En [Vimeo](#), valoramos nuestros 132 productos audiovisuales. Han sido vistos 3000 veces hasta el 6 de octubre de 2021. En 2020-2021, los vídeos más vistos son el documental *Making our Place* (546 visualizaciones), la presentación del estudio de caso sobre trabajadores sexuales masculinos en Ciudad de México (341 visualizaciones), el documental *Outside in Hanoi* (167 visualizaciones), el vídeo que recoge los conceptos clave de TRYSPACES (159 visualizaciones), y nuestro nuevo documental sobre los estudios de caso de Ciudad de México (*Si mis dedos tocan los tuyos*, 136 visualizaciones).

Finalmente, nuestro [website](#) actúa como biblioteca pública de TRYSPACES. En ella se pueden encontrar todas las presentaciones, noticias, resultados y miembros del proyecto de investigación, en cuatro idiomas. Este año hemos añadido una página dedicada a los impactos de TRYSPACES que ha recibido unas 500 visitas. Hasta el 6 de octubre de 2021, hemos recibido 13.000 visitas.



Festival 4Cities

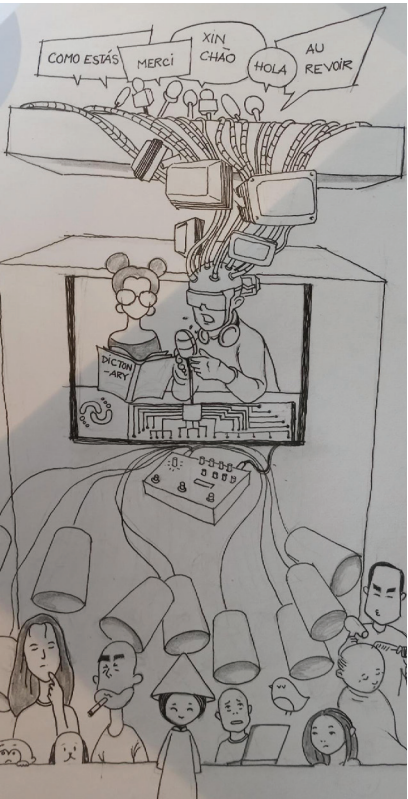
Uno de los aspectos más destacados de este cuarto año de la asociación TRYSPACES fue, sin duda, el Festival 4Cities, una serie de eventos celebrados a lo largo de junio de 2021 para estimular nuestra agenda comparativa:

- 3 conversaciones temáticas sobre de la investigación participativa, los espacios digitales y las metodologías comparativas (con una conferencia de AbdouMaliq Simone, Goldsmith College, Universidad de Londres)
- 2 encuentros de estudiantes
- 3 días de seminario comparativo
- 1 colcha colaborativa
- 2 ilustradores que aportaron una nueva perspectiva a nuestros debates e investigaciones

Ochenta miembros de TRYSPACES participaron en el festival. Todas las actividades se ofrecieron en francés, inglés, español y vietnamita, con la participación de más de 20 intérpretes. Esto facilitó enormemente los intercambios y nos permitió ser más inclusivos. Los participantes apreciaron tener una plataforma (Fanslab) que centralizaba los documentos preparatorios, la información logística, la programación y los contactos de otros participantes. La combinación de actividades síncronas y asíncronas permitió un compromiso dinámico en espacios abiertos para el aprendizaje mutuo. A pesar de la distancia física, pudimos poner en contacto a miembros que no se conocían e impulsar proyectos comparativos. El hecho de recibir un paquete en casa para el proyecto de colchas permitió combinar al máximo las actividades físicas y virtuales.



Conversación 3: Análisis comparativo en un contexto intercultural. Conferencia de AbdouMaliq Simone, investigador y profesor del Goldsmith College. Créditos: Ilustración de Phanle Bernier, 21 de junio de 2021.



Interpretación simultánea durante el Festival 4Cities. Créditos: Ilustración de Hà Thành Trung, 16 de junio de 2021.

Me encantó el festival. En verdad les agradezco a tod@s por el esfuerzo y dedicación para realizar este intercambio tan beneficioso y gratificante.

The 4CITIES festival provided a good opportunity to think about comparative research together. As an excuse to see together the common points, and the peculiarities of the cities. It is also a chance to learn the creative ways of other cities.

Me encantó el festival en general no tengo ninguna actividad que no haya disfrutado, es increíble conocer las similitudes con otros países y tener la oportunidad de conocer de sus culturas desde adentro.

Merci beaucoup dans l'ensemble j'ai vraiment aimé l'expérience :) Bravo à toute l'équipe. Ce n'est pas facile de rendre les choses intéressantes et dynamiques. Vous avez réussi.

3. FORMACIÓN Y TUTORÍAS

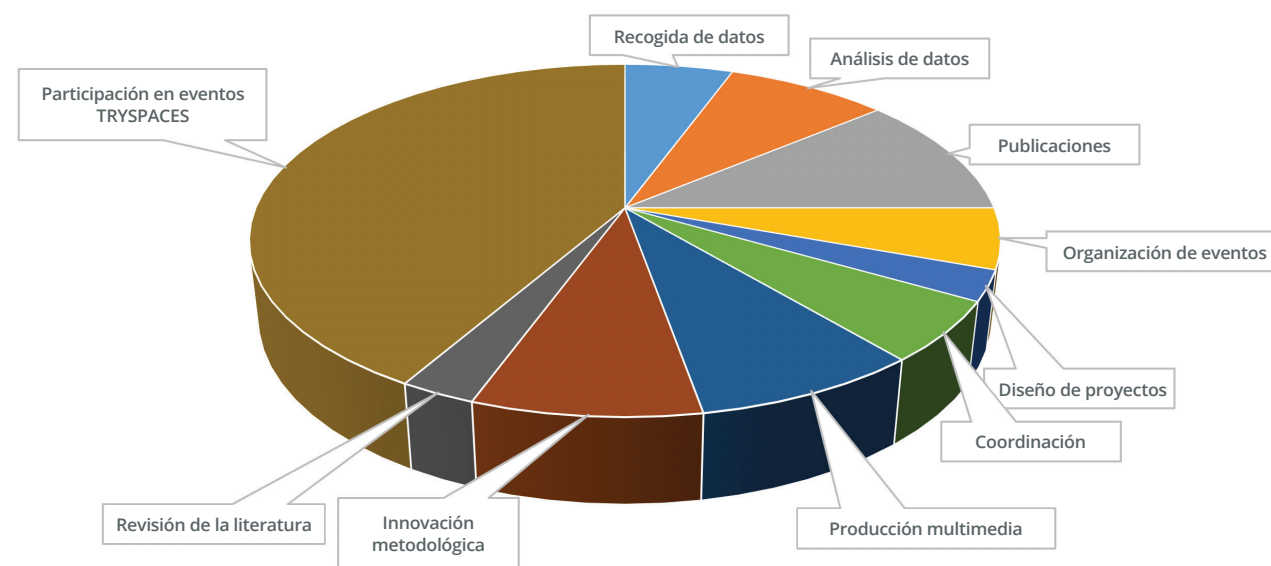
Alianza Estudiantil

La Alianza Estudiantil es una estructura oficial de TRYSPACES. La representante de la Alianza forma parte del Comité Directivo. Cada coordinación local elige también un representante. En este cuarto año, Montreal no tuvo representante local, ya que la actual representante, Célia Bensiali, empezó a trabajar como profesional para la Coordinación Central.

- Ciudad de México : Aitana Villamar
- Hanoi : Dang Huu Lieu
- París : Alice Lancien y Kenza Talmat
- Montréal : vacante
- Coordinación de la Alianza y representación en el Comité Directivo : Laura Ferro

El presupuesto anual de la Alianza Estudiantil es de 10.000 dólares. Estos fondos se utilizan para financiar las actividades iniciadas por la Alianza. En este año de pandemia, las actividades locales se han ralentizado mucho. Los estudiantes participaron activamente en las actividades locales de comparación, pero éstas no fueron iniciadas por la Alianza. A nivel translocal, la movilización se revitalizó en torno al Festival 4Cities, durante el cual la Alianza organizó dos encuentros estudiantiles que atrajeron a varios estudiantes nuevos. Se están desarrollando nuevos proyectos comparativos para los próximos dos años.

Actividades de los estudiantes, 2021



Actividades de formación

Los estudiantes de TRYSPACES son muy activos en la asociación. Se benefician de una formación completa con actividades que integran todas las dimensiones de la investigación. El enfoque de living lab favorece su participación en varios talleres que reúnen a socios, investigadores, jóvenes y estudiantes en los que el aprendizaje mutuo es intenso y muy diferente de los cursos a los que tienen acceso en su plan de estudios.

La participación de jóvenes, socios, estudiantes e investigadores en TRYSPACES es transformadora. Los socios cambian sus prácticas, su visión de la investigación, el arte o la intervención con jóvenes. Durante las reuniones de reflexión iniciadas por nuestro socio Culturans (México) para proponer una plataforma interactiva para visualizar la asociación (TRYCITY), hablamos de la « cosmovisión de TRYSPACES ». Estos encuentros pusieron de manifiesto una fuerte identidad caracterizada por un objeto de investigación común -los jóvenes como vectores de cambio social-, pero también por unas prácticas comunes : colaborativas, innovadoras y comparativas. « TRYSPACES no es sólo un proyecto de investigación », dijo una estudiante, « es una forma de vida ». Esta sencilla frase capta el impacto transformador de la asociación para los participantes. La formación dentro de TRYSPACES no sólo guía nuestros proyectos de vida, sino también nuestras prácticas en la ciudad, incluso fuera de las situaciones de investigación.

4. PARTICIPACIÓN DE LOS SOCIOS

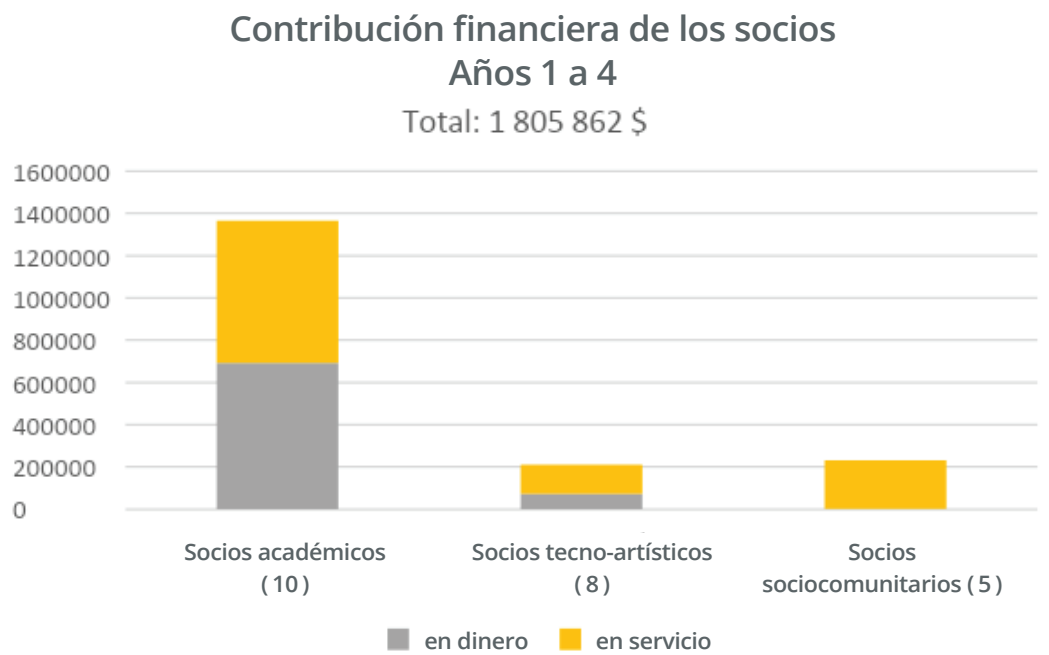
TRYSPACES incluye 27 socios que firmaron un acuerdo de colaboración en 2017. Este año se ha incorporado un nuevo socio : Wapikoni, que ofrece formación audiovisual y exhibe las obras de cineastas indígenas.

Actividades de los socios

Nuestros socios tecno-artísticos y socio-comunitarios realmente participan en la evolución de la asociación. Están en el centro del proceso del living lab y del taller participativo. Ofrecen formación a estudiantes e investigadores y contribuyen al análisis proponiendo visualizaciones de datos. Por ejemplo, transforman los datos brutos, como los bocetos realizados en situaciones de observación etnográfica, los verbatims de las entrevistas o las publicaciones realizadas por los jóvenes miembros en las redes sociales, en mapas que permiten visualizar los temas transversales. Y, por supuesto, contribuyen a la difusión de los resultados de la investigación y a su influencia. Con estos socios, aprendemos a pensar y a expresarnos de forma diferente.

Sus actividades difieren en cada ciudad, pero todas fueron iniciadas por los propios socios, lo que demuestra su gran apropiación de la asociación. En Montreal, el Conseil Jeunesse de Montréal y Respire colaboraron en la redacción de un dictamen dirigido al Ayuntamiento para la elaboración de su política nocturna; L'Anonyme innova en materia de alojamiento y hospitalidad desarrollando un espacio para poblaciones con prácticas consideradas transgresoras

(como el consumo de sustancias ilegales o el trabajo sexual) en colaboración con nuestro equipo de investigación; Wapikoni organiza talleres de cine que reúnen a jóvenes de Montreal-Norte y a jóvenes indígenas. En París, el Mairie Saint-Denis participa en nuestro comité de dirección y acoge a estudiantes en prácticas, al tiempo que colabora en las actividades de valorización de la investigación Pop-Part. En Hanoi, HealthBridge, el Museo de la Mujer y nuestros equipos de investigación colaboran en la producción y difusión de nuestros documentales, mientras que nuevos socios como Think Playground (Hanoi) se unen al equipo para la ejecución del proyecto de investigación y creación comparativa iniciado por Culturans (México). Este proyecto titulado TRYCITIES se desplegará a partir de enero de 2022 para la coproducción comparativa con jóvenes y estudiantes de las cuatro ciudades.



Contribución financiera de los socios

Los socios de TRYSACES contribuyen en gran medida a la evolución del proyecto a través de su participación en las distintas actividades, pero también mediante su contribución financiera al proyecto.

El total de las contribuciones de los socios para los años 1 a 4 ha alcanzado ya 1.805.862 dólares, es decir, el 72% del total de las subvenciones que hemos recibido hasta la fecha.

5. Gobernanza

La estructura de gobernanza de TRYSACES refleja nuestros valores con, entre otros, un Comité Internacional de Ética y una Alianza Estudiantil autónoma. El Comité Directivo tiene cuatro puestos para los socios no académicos, uno de los cuales está reservado a los socios del Sur. Esta estructura democrática y flexible permite a todos los socios brillar en el seno de la asociación y poner en marcha proyectos, al tiempo que ofrece una gran resiliencia.

También hemos reforzado el equipo de Coordinación Central con la incorporación de una profesional de la investigación responsable de la estrategia de movilización de conocimientos, Célia Bensiali, así como de una estudiante de doctorado que vino a apoyar la organización del Festival 4Cities y el seguimiento del proyecto de colchas, Anne-Marie Veillette. Ambas se unen a nuestra coordinadora de medios y comunicación, Alexandra Nadeau.

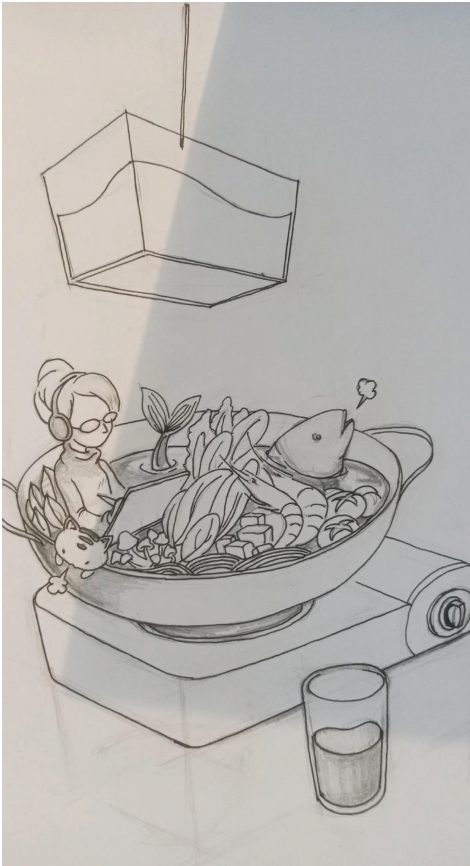
Dentro del Comité Directivo, uno de los temas importantes del año pasado fue el ajuste de nuestro programa de becas para estudiantes a las nuevas necesidades relacionadas con nuestro giro comparativo. Por ello, hemos dedicado una dotación específica para apoyar proyectos comparativos, en lugar de dividir simplemente el presupuesto de becas entre las cuatro ciudades de la asociación. También hemos tenido que ajustar nuestros procedimientos para cumplir con las nuevas normas administrativas para los estudiantes residentes en Montreal impuestas por el INRS, la institución que gestiona las becas de investigación. Esto ha generado cierto descontento por parte de los estudiantes de Montreal y actualmente estamos trabajando para encontrar soluciones.

Por su parte, el Comité Internacional de Ética (CEI) ha estado estudiando la diversidad en TRYSACES. Sabemos que pueden surgir conflictos en la investigación participativa y de asociación, especialmente cuando los participantes proceden de entornos diversos y están situados de forma diferente en las jerarquías de poder. Desde 2017 hemos adoptado una política de resolución de conflictos que reconoce esto. En diciembre de 2020, se decidió hacer aún más explícita, en la portada del informe anual, nuestra política implícita respecto a nuestra sensibilidad hacia la diversidad de perspectivas relacionadas con la ubicación social de las personas (género, raza, territorio, edad, clase, etc.) y las relaciones de poder que las sustentan. La redacción de la declaración se debatió para no imponer valores y principios culturalmente arraigados que pudieran percibirse como una imposición colonialista a los investigadores, estudiantes y socios de países distintos de Canadá. La declaración adoptada es la siguiente :

TRYSACES promueve la diferencia en sus equipos y proyectos. Trabajamos con una ética sensible a las relaciones de poder que surgen de las diferencias de género, sexualidad, raza, territorio, edad, capacidades diferentes y clase social y su entrelazamiento.

Tu opinión sobre la calidad de la comunicación y la gestión

La Coordinación Central difundió una encuesta para tomar el pulso a la asociación. En total, este año hemos recibido 35 respuestas.



Lo que ha sido más difícil este año es sin duda la pandemia y su efecto en nuestro trabajo comparativo, la imposibilidad de reunirnos cara a cara entre ciudades y las dificultades para el trabajo de campo, además de afectar a la moral de los miembros y a las relaciones interpersonales. Esto se refleja, por ejemplo, en el nivel de satisfacción expresado con las relaciones interpersonales desarrolladas en el seno de TRYSPACES, que ha ido subiendo hasta el 7º puesto desde el 5º del año pasado.

Sin embargo, los encuestados también indican que los elementos más positivos de este año dentro de TRYSPACES han sido las innovaciones digitales, como la nueva cuenta de Instagram de TRYSPACES y el Festival 4Cities, que han permitido celebrar reuniones a distancia, mejorar el intercambio de conocimientos y realizar una intensa labor de evaluación comparativa.

«Lo que más aprecié de TRYSPACES este año fue la empatía y la comprensión de la situación mundial. A pesar de las adversidades, se pudieron hacer muchos progresos y presentarlos en el Festival 4Cities».

Pandemia, Créditos: Ilustración de Hà Thành Trung, 16 de junio de 2021.

6. Informe financiero

Del 1 de abril de 2020 al 31 de marzo de 2021

	Coordinación Central	México	Paris*	Hanoi	Montreal	TOTAL
Investigación						
Becas de licenciatura	\$23,464	\$1,832		\$3,600		\$28,896
Becas de Máster	\$23,689	\$1,819		\$1,500	\$10,387	\$37,395
Becas de doctorado	\$82,476	\$844		\$4,725		\$88,045
SUB-TOTAL						\$154,336
Administración						
Salaries coordination	\$63,695				\$1,139	\$65,014
Suministros y equipo	\$338	\$70	\$3,716		\$323	\$4,447
SUB-TOTAL						\$68,461
Movilización del Conocimiento						
Servicios profesionales	\$38,966	\$10,393	\$3,287	\$10,914	\$4,850	\$68,210
Viaticos						
TOTAL						\$68,210
TOTAL AÑO 4						\$292,007

* Por razones administrativas, la transferencia anual de fondos a París no se produjo en 2020-2021. Se combinará con la transferencia del año 5.

Anexo

Publicaciones 2020-2021

ARTÍCULOS CIENTÍFICOS

- Amiraux, V., Boucher, N., Braa, A., Cossette, S.-M., Couvy, C., Fuentes Renaud, C., Moriceau, M., Oder, N. (en prensa) « Nuits ordinaires montréalaises : entre accalmies et expériences des jeunes » Boudreault-Fournier A., et E. Diamanti, *Ethnologies*.
- Boucher, M. (en prensa). Participer sans se crispier. *Cahiers de recherche sociologique* (68).
- Boudreau, J.A. (2020). « « Rituel du chaos ». Stabiliser un espace-temps politique dans une ville en perpétuel mouvement. » *L'Espace politique*. No. 38, 2019/2. <https://doi.org/10.4000/espacepolitique.6906>
- Boudreau, J.A. (2021). « Youth self-construction processes in a drug treatment center on the periphery of Mexico City » *Educational Reflective Practices*. 2/2020 : 37-53. DOI : 10.3280/ERP2020-002002
- Boudreau, J.A., C.A. Castro Reséndiz, E. Mejia Lopez y T. Romero Moreno. (2020). « Generación 19S. Cartografía afectiva del sismo del 19 de septiembre 2017 en la Ciudad de México » *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*. Vol. XXIV, No. 637 : 1-31. <https://revistes.ub.edu/index.php/ScriptaNova/article/view/27670>
- Boudreau, J.A., L. Billen y J. Agüero. (soumis). « A French Bazaar and a Mexican Street Market : An Object-centred Comparative Analysis of Interstitial Spaces ».
- Boudreau, J.A., L.A. Ferro Higuera y A. Villamar Ruelas (2020). « Ser y estar en lo urbano. Un acercamiento espacio-temporal al tatuaje » *Disparidades. Revista de Antropología*. Vol. 75(2) : 1-15. <https://doi.org/10.3989/dra.2020.022>
- Boudreau, J.A., L.A. Ferro Higuera, A. Villamar Ruelas y K. Vázquez (en dictamen). « Caminos de transgresión. Espacios de construcción de la subjetividad de las mujeres que consumen drogas en la periferia de la Ciudad de México ». *ACME : An International Journal for Critical Geographies*.
- Castillo Ramírez, G. (2020). « El territorio como apropiación sociopolítica del espacio. Entre la desterritorialización y la multiterritorialidad » *Investigaciones Geográficas*, núm 103, pp. 1-18 <http://www.investigacionesgeograficas.unam.mx/index.php/rig/article/view/60127>
- Castillo Ramirez, G., J.A. Boudreau, et A. Ávila Farfán. (2020), « Tianguis del Chopo : espacio urbano de regulación/transgresión » *Revista mexicana de sociología*. 83(3) : 557-585. DOI : <http://dx.doi.org/10.22201/iis.01882503p.2020.3.58502>
- Collectif Pop-Part y J. Demoulin (2021) « Expériences du confinement de jeunes de quartiers populaires franciliens », *Métropolitiques*. <https://metropolitiques.eu/Experiences-du-confinement-de-jeunes-de-quartiers-populairesfranciliens.html>
- Cossette, S.-M. y N. Boucher (en dictamen). « Les adolescentes, tacticiennes de l'espace public. Usages engagés et expériences transgressives des adolescentes dans les parcs de Pointe-aux-Trembles (Montréal) » *Revue canadienne de recherche urbaine*.
- Demoulin, J. y C. Bellavoine (2021) « Jeunes musulman-es de quartiers populaires : construire sa pratique religieuse » *Idées & territoires, resOvilles*. no. 4. http://cosoter-ressources.info/index.php?lvl=notice_display&id=81946
- Guimont-Marceau, S. y M.È. Drouin (en dictamen). « Re-presenting indigenous territorialities in urban context : counter-mapping polylogue as decolonizing too » *ACME : An International Journal for Critical Geographies*.
- Kee, M., S. Turner, y D. Labbé (en prensa) « 'People want good graffiti' : Tensions, contradictions, and everyday politics surrounding graffiti in Hanoi, Vietnam » *Area*.
- Labbé, D., C. Zuberec, y S. Turner (en prensa) « Creative Hubs in Hanoi, Vietnam : Transgressive Spaces in a Socialist State ? » *Critical Asian Studies*.
- Lancien, A. (en prensa) « Dedans-Dehors : continuités et reconfigurations des rapports au logement chez les jeunes de quartiers populaires franciliens pendant le confinement du printemps 2020 » *Revue des politiques sociales et familiales*.
- Lan-Huong Le (2020) « Relation between Residential Building Types and Public Health of Migrant Workers in Industrial Parks – Case Studies from North Thang Long Industrial Park in Hanoi » *The conference of Construction Digitalisation for Sustainable Development. AiP Publication*.
- Pardo-Montaña, A.M. (en prensa) « Selectividad y discriminación : categorías de análisis para entender los procesos migratorios en México » *Revista Clavijas*.
- Pardo-Montaña, A.M. y C. Alberto Dávila (2020) « Central Americans that stay : A socio-demographic profile of immigrants in Mexico, and their inclusion/exclusion » *International Journal of Interdisciplinary Social and Community Studies*, 15 (1) : 13-33. <https://doi.org/10.18848/2324-7576/CGP/v15i01/13-33>
- Phạm Quỳnh Hương, Phan Song Thuong, Luong Thuy Duong, Nguyen Xuan An (2020) « Youth Access to Public Space during COVID-19 Pandemic in Hanoi, Vietnam » *The Journal of Public Space*. 5(3). <https://www.journalpublicspace.org/index.php/jps/issue/view/76>
- Salane, F. y O. Brito (2021) « « Lui, c'est un « grand » » / « Eux, c'est nos « p'tits » » : dynamique de catégorisation et ordre social chez les jeunes des quartiers populaires » *Sociétés et jeunesse en difficulté*, no. 25 <http://journals.openedition.org/sejed/10826>
- Turner, S., C. Zuberec, H.T.T. Pham (2021) « Visualizing frictional encounters : Analyzing and representing street vendor strategies in Vietnam through narrative mapping » *Applied Geography*. <https://doi.org/10.1016/j.apgeog.2021.102460>

- Van de Velde, C. (2020) « Les mots de la colère. Une décennie d'enquête sur les slogans protestataires » *Sociologie*, 11 (3) : 291-303. https://www.cairn.info/article.php?ID_ARTICLE=SOCIO_113_0291
- Van de Velde, C. (2020) « A global student anger ? A comparative analysis of student movements in Chile (2011), Quebec (2012), and Hong-Kong (2014) » *Compare : A Journal of Comparative and International Education*. <https://doi.org/10.1080/03057925.2020.1763164>

CAPÍTULOS DE LIBRO

- Ávila Farfán, A., A.M. Bacca Mejía, J.A. Boudreau y L.A. Ferro Higuera (en prensa) « Involucrar el cuerpo y los afectos de las y los sujetos, investigadores y artistas en la co-construcción de una ciudad cohesionada » *Ciudades cohesionadas : co-crear agendas urbanas incluyentes*. Mexico : FCPyS-UNAM.
- Bacca Mejía, A.M. y J.A. Boudreau (en prensa) « Jóvenes consumidores de sustancias ilegalizadas en sectores populares : la centralidad de la calle y su relación con las instituciones » en *Bases socioculturales para la implementación del Sistema de Justicia Penal Acusatorio en la Ciudad de México*. Mexico : FCPyS-UNAM.
- Boucher, M. (en prensa) « Faire place à l'indignation. Réduire les inégalités communicationnelles dans un processus de planification urbaine montréalais » *Injustices épistémiques. Comment les définir, comment les réduire ?* Éditions Science et Bien Commun.
- Boudreau, J.A. y F. De Alba (2020) « El Monstruo : Reflections on catastrophic metaphors about Mexico City » *Handbook of Megacities and Megacity-regions*. Edward Elgar Publishing Ltd. pp. 65-76. ISBN : 978 1 78897 269 7
- Boudreau, J.A., C. Bensiali y L.A. Ferro Higuera (en prensa) « Quilting comparison : wonder, translation and theorization » *Handbook of Comparative Urban Studies*.
- Nguyen, Q. M., Doan, T. T., Ta, Q. H., Nguyen, M. T., Phan, T. H., Chu, N. H. et Pham, T. T. H. (à paraître). « Identifying and Assessing the Attractiveness of Public Spaces for the Youth as a Key Factor to Help Establish Social Sustainability - Case Studies from Hanoi ». [Lecture note in Civil Engineering series](#), ISBN 978-9811-5514-37, Editors J. N. Reddy, C. M. Wang, V. H. Luong & A. T. Le, Springer, May 2020
- Ta, Q. H., Nguyen, Q. M., Doan, T. T., Nguyen, M. T., Dinh, T. D., Chu, N. H. et Phan, T. H. (à paraître). « Evaluating public spaces in the peri-urban areas of Hanoi in the urbanization process (from 2008 up to now). Comparative studies in three new wards of Hanoi (Vietnam) », *Cities and Regions of Asia—Transformation and Sustainable Development*, [Advances in 21st Century Human Settlement Series](#), Springer, July 2021.
- Turner, S. (2021) « Where I went today... » : Solicited Journals and Narrative Mapping » *Qualitative Research Methods in Human Geography*. Oxford University Press.

LIBROS

- Boudreau, J.A. y J. Rondeau. (2021) *Youth urban worlds : Aesthetic political action in Montreal*. Oxford : Wiley. 224 p.
- Castillo Ramírez, G., A. Avila, S. Gomez, J. Agüero y J.A. Boudreau (en dictamen) *El Tianguis Cultural del Chopo. Historia y presente de un espacio cultural urbano*. Mexico : Museo Universitario del Chopo-UNAM.
- Collectif Pop-Part (2021) *Jeunes de quartier. Le pouvoir des mots*. Paris : C&F Editions. 240 p.

DISERTACIÓN Y TESIS

- Agüero Cheix, Manuel Andrés (2021) *La producción de Little L.A. en la Colonia Tabacalera, Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México*. Maestría en Urbanismo, UNAM.
- Boucher, Maxime (2021) *Outils de gouvernance et acteurs de changement : une approche pragmatiste de la transformation des quartiers urbains. Le cas du programme de revitalisation urbaine intégrée du quartier Hochelaga*. Doctorado en Estudios Urbanos, Institut national de la recherche scientifique
- Diaw, A. (2020) *Géographique invisible des adolescents de la ville de Saint-Denis*, rapport de stage. Mairie de Saint-Denis, Sorbonne Université.
- Mir, Annabelle (2020) *Comment l'urbanisme peut-il améliorer l'expérience des jeunes en période de confinement ?* Maestría en Urbanismo, Université de Montréal.
- Nadeau, Frédéric (2020) *Parcours d'engagement dans l'extrême-droite québécoise. Une ethnographie (2014-2017)*. Doctorado en Estudios Urbanos, Institut national de la recherche scientifique.
- Touré Kapo, Leslie (2020) *Les aventures ordinaires des jeunes Montréalais.e.s racialisé.e.s*. Doctorado en Estudios Urbanos, Institut national de la recherche scientifique

PUBLICACIONES ONLINE Y ENTREVISTAS MEDIÁTICAS

- Agüero, J., S. Gomez, A. Avila, G. Castillo y J.A. Boudreau (2020) « 40 años de contracultura » *Radio UNAM*, 16 octubre 2020.
- Boudreau, J.A. (2020) « Urban Logics of Action (AfterCorona #3) », podcast 18 avril 2020, https://urbanpolitical.podigee.io/20-julie-anne_boudreau
- Boudreau, J.A. (2020) « Des rassemblements festifs malgré les restrictions ». *Journal Métro*. <https://journalmetro.com/local/hochelaga-maisonneuve/2508477/des-rassemblements-festifs-malgre-les-restrictions/>

- Boudreau, J.A. (2020) « Génération COVID-19 : « Je me lance dans le néant » ». *Le Journal de Montréal*. <https://www.journaldemontreal.com/2020/09/19/generation-covid-19-je-me-lance-dans-le-neant>
- Boudreau, J.A. (2020) « Mexico, du décalogue, à une dure réalité urbaine » *l'ENA. Hors mes Murs. Magazine des Ancien Élèves de L'ENA*. Paris. pp. 31-34.
- Nadeau, A. (2020). « TRYSPACES : innover dans nos méthodes de recherche en études urbaines » *Revue Urbanité de l'Ordre des Urbanistes du Québec*. <https://ouq.qc.ca/revues/larrimage-amenagement-transport-collectif/?fbclid=IwAR23vGHFEWgt75BIWPsFpvOsdJSoEKcl6DmQIMk2YEGWJjTK8UK2QPOwtXA>
- Van de Velde, C. (2020) « Avez-vous peur de donner votre avis? », *Arte sur Snapchat, Broadcast F.A.Q.*, 27 mai 2020.
- Van de Velde, C. (2021) « Chez certains jeunes, la pandémie de Covid-19 radicalise un sentiment d'impuissance et de colère » *Le Monde*, 2 juin 2021, p.17.
- Van de Velde, C. (2021) « Temporalités étudiantes : solitude, écriture et devenir adulte », *Podcast Nous aussi : Episode 3*, Université de Montréal, 28 April 2021.
- Van de Velde, C. (2021) « Les jeunes ont-ils le pouvoir de changer les choses? », *Savoirs.tv, Broadcast (Re)penser le monde*, 26 avril 2021.
- Vansintjan, A. (2020) *Huy dong tu nhanh tham gia phat triend va quan ly khong gian cong cong*, Hanoi: HealthBridge Vietnam.
- Vansintjan, A. (2020) « Open Public Space and the Private Sector A toolkit for overcoming barriers and best practices » *Les cahiers de la recherche de l'Observatoire Ivanhoé Cambridge sur l'immobilier et le développement urbain*. Montréal: Université de Montréal. <https://observatoire-ivanhoe-cambridge.umontreal.ca/publication/open-public-space-and-the-private-sector-a-toolkit-for-overcoming-barriers-and-best-practices-2020/>

CONFERENCIAS CIENTÍFICAS

- Lancien, A. (2021) « Prácticas urbanas de jóvenes de barrios populares en los espacios urbanos : unas prácticas de resistencia ? » *Congreso ASAAE1- S16 Movimientos sociales y antropologías : éticas, lugares e identidades de lo político*, 1-3 février 2021. Madrid
- Lancien, A. (2021) « La fiesta de barrio cómo ilusión temporal de convivencia intercultural » *Jornada Transformaciones urbanas, participación y convivencia intercultural*, 25-26 février 2021. Valencia
- Van de Velde, C. (2021) « Neoliberalism and Anger. A Comparative Analysis of Social Emotions among Young People in 5 countries » IV ISA World Forum of Sociology, WG48 Session « Social Policies and Emotions », Online session, 25 février 2021.

- Van de Velde, C. (2021) « From the Indignados to Hong-Kong Pro-Democratic Movement : What Slogans of One Decade of Youth Protests Tell Us about Generational Aspirations » IV *ISA World Forum of Sociology*, RC48 Session « Social Movements, Contentious Politics and the Imagination of Alternative Futures », Online session, 27 février 2021.
- Van de Velde, C. (2021) « Devenir adulte en monde néolibéral. Épreuves, émotions, politisations », *ERC Coaching Rituals Seminars* (online), Université Saint-Louis, 9 février 2021. Bruxelles.
- Van de Velde (2021) « Sommes-nous en train de sacrifier la jeunesse? », *Les Midis de l'Ethique*, Debat avec Erik Schokkaert, Chaire Hoover d'éthique économique et sociale, Université Louvain, 23 mars 2021.
- Van de Velde, C. (2021) « What Have you Done to our World? From the Indignados to the Pro-Climate Movement, 4 Major Rhetorics of Injustice between Generations » *Political Studies Association 2021 Conference*, Panel 110 – Young people's politics, protest and social movements, Online session, 29 mars 2021.
- Van de Velde, C. (2021) « Etre « hors-système » : visages et expériences des jeunes qualifiés de NEET », *Congres « NEETs : vers une transformation des regards et des pratiques »*, Université Louvain, online, 6 mai 2021.
- Van de Velde, C. (2021) « What Have you Done to our World? The Rise of a Generational Voice Throughout the Last Decade » *2021 Alternative Future and Popular Protest Conference*, University of Manchester, online, 9 juin 2021.
- Van de Velde, C. (2021) « Une jeunesse confisquée? Espoirs, ressources et révoltes juvéniles en temps de pandémie » *2021 Symposium « Réinventer l'adolescence au temps de la Covid »*, UNIL- University of Lausanne, online, 10 juin 2021.
- Cossette, S.-M. y N. Boucher (2021) « Engaging Practices and Transgressive Experiences of Teenager Girls in Montreal Parks » *Congrès annuel de la Société Canadienne d'Anthropologie* (CASCA), mai 2021.
- Guimont-Marceau, S. y M.È. Drouin (2021) « Cartographie autochtone » *Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue* (UQAT), 13 mai 2021.
- Guimont-Marceau, S. y M.È. Drouin (2021) « Contre-cartographie » *Colloque interuniversitaire sur la jeunesse*, juin 2021
- Guimont-Marceau, S. y M.È. Drouin (2021) « Contre-cartographie » *Participatory Geography Congress 2021* intitulé « *Art and practice of participatory research at the science-policy interface* »
- Lopez, A. (2021) « Trabajo sexual masculino-masculino en contextos turísticos y públicos de la Ciudad de México: estudio comparativo entre el año 2010 y 2020 ». *Primer Congreso Internacional Sobre Estudios Críticos del Turismo*, 17 juin 2021, Mexico.

- Bacca Mejía, A.M. y C.A. Zamudio (2021) « Desestigmatizando el oriente. La gestión juvenil de espacios de consumo de marihuana a través del arte ». Ponencia presentada en el Coloquio « Las contra-narrativas de la marihuana: El papel de los estudios artísticos y visuales en el abordaje del estigma ». *Centro de Investigaciones sobre América del Norte – CISAN (UNAM) et Departamento de Antropología de la Universidad de Colorado en Denver*. 27 avril 2021.
- Jiménez, D., Martínez, T., Paredes, L., (2021) « En una calle del Oriente: la construcción de contra-narrativas de la marihuana a través de actividades artísticas en el espacio público ». Ponencia presentada en el Coloquio « Las contra-narrativas de la marihuana: El papel de los estudios artísticos y visuales en el abordaje del estigma ». *Centro de Investigaciones sobre América del Norte – CISAN (UNAM) et Departamento de Antropología de la Universidad de Colorado en Denver*. 29 avril 2021.

Socios de TRYSPACES

UNIVERSIDADES ASOCIADAS :

- Vietnamese Academy of Social Sciences
- National University of Civil Engineering
- Instituto de Investigaciones Sociales – UNAM
- Centro de investigaciones interdisciplinarias en ciencias y humanidades – UNAM
- Institut national de la recherche scientifique
- Université de Montréal
- McGill University
- Université du Québec à Montréal
- Laboratoire Architecture Ville Urbanisme Environnement (Lavue – CNRS)
- École nationale des Travaux Publics de l’État

SOCIO-COMUNITARIOS ASOCIADOS :

- HealthBridge – Hanoi
- La Dosis – Mexico
- Conseil Jeunesse de Montréal – Montréal
- Librairie Racine – Montréal
- Organisme R.Es.P.I.R.E. – Montréal
- L’Anonyme – Montréal
- Mairie Saint-Denis – Paris

SOCIOS TECNO-ARTÍSTICOS :

- Vietnamese Women Museum – Hanoi
- Manzi – Hanoi
- Culturans – Mexico
- Wapikoni – Montréal
- Affordance – Montréal
- Creo – Montréal



Coordination centrale TRYSPACES
Tryspaces@ucs.inrs.ca
Institut national de la recherche scientifique
Centre – Urbanisation Culture Société
385, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H2X 1E3
514 499-4058

<https://www.facebook.com/tryspaces/>
https://www.instagram.com/tryspaces_digital/
<https://twitter.com/tryspaces>
<http://tryspaces.org/>
<https://vimeo.com/user72205844>

© 2021